

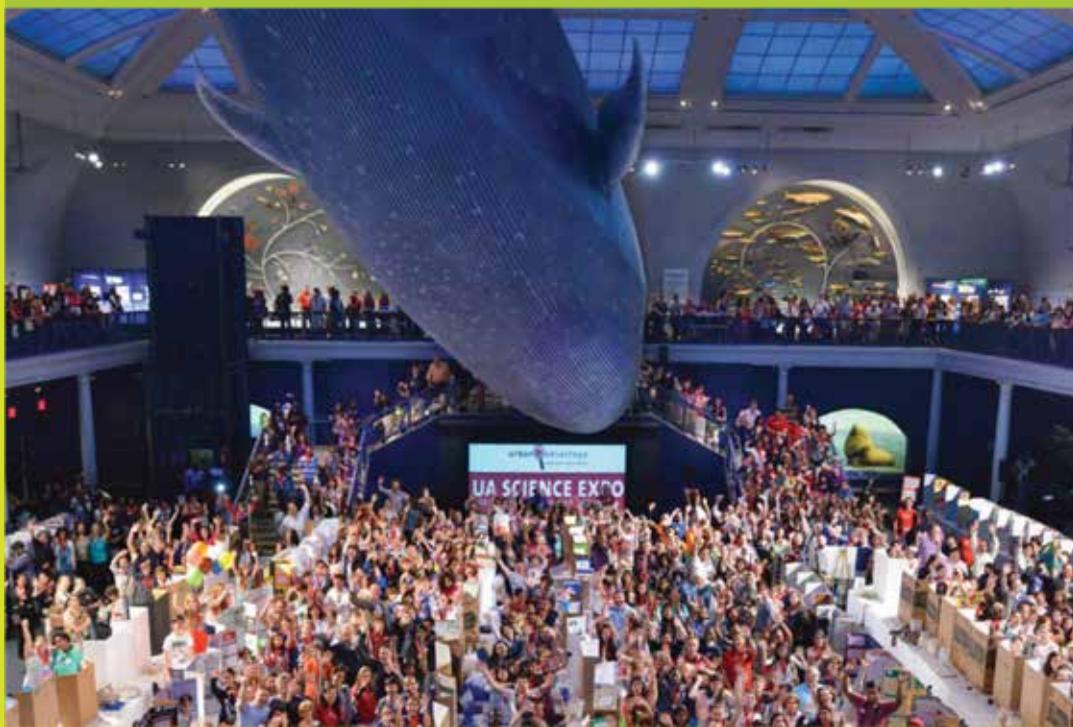


## Руководство для семей

**2021–2022 гг.**

Бесплатная возможность изучать науку с вашим ребенком в зоопарках, музеях, ботанических садах и аквариуме г. Нью-Йорка.

[urbanadvantagenyc.org](http://urbanadvantagenyc.org)



## Уважаемая семья участника инициативы Urban Advantage!

Поздравляем вас! Школа вашего ребенка принимает участие в увлекательной естественно-научной инициативе для школ Urban Advantage. Это прекрасная возможность для вашего ребенка познакомиться с культурными учреждениями Нью-Йорка, посвященными науке, и принять участие во внеклассных занятиях по естественной науке. Не только ребенок, но и вся семья сможет посетить городские музеи, зоопарки, ботанические сады и Нью-Йоркский аквариум. В данной брошюре описывается программа и разъясняется, каким образом семья может **БЕСПЛАТНО** посетить любое из восьми культурных учреждений, посвященных науке и участвующих в программе Urban Advantage.

### Что такое Urban Advantage?

Urban Advantage — это общегородская программа, посвященная естественно-научному образованию и научным исследованиям. Программа Urban Advantage объединяет школы, учителей, учащихся и их семьи в увлекательном процессе обучения и научных открытий, который происходит в восьми известных культурных учреждениях, посвященных науке.

Помимо бесплатного входа для учащихся и их семей, программа Urban Advantage обеспечивает подготовку учителей естественно-научных дисциплин к использованию ресурсов научных музеев, зоопарков, ботанических садов и аквариума для проведения научных исследований и предоставляет участвующим в программе школам оборудование и материалы, которые помогут учащимся выполнять проекты на занятиях в школе и дома.

### Работа в условиях пандемии COVID-19

Программа Urban Advantage и партнерские учреждения стремятся делать все возможное, чтобы обеспечить безопасность и охрану здоровья наших участников. Партнеры программы UA совместно со школами, такими как ваша, разработали возможности дистанционного обучения естественным наукам для учащихся и членов их семей. Школы и семьи могут поучаствовать в таких мероприятиях, как «Викторина с интересными фактами о растениях» или «Лето о погоде», которые позволяют изучать занимательные и образовательные материалы на дому с помощью специалиста по естественным наукам программы UA. Партнеры программы UA также располагают множеством дополнительных онлайн-ресурсов, таких как трансляции с животными из зоопарка Бронкса, Нью-Йоркского аквариума и зоопарка Статен-Айленда. Посетите веб-сайт программы UA [https:// www.urbandvantagenyc.org/ua-remote-learning/](https://www.urbandvantagenyc.org/ua-remote-learning/), канал на YouTube и страницы в социальных сетях, чтобы узнать о прямых трансляциях, виртуальных экскурсиях и других цифровых инструментах, которые помогут в дистанционном обучении. Кроме того, будут доступны ваучеры программы UA на одного учащегося + 3 человек («учащийся + 3») для очного посещения музеев! Обращайтесь к учителю естественных наук вашего ребенка, участвующему в программе UA, или к координатору по работе с родителями за дополнительной информацией и по вопросам о получении ваучеров для очного посещения музеев. Учитывая результаты исследований и инструкции федеральных, местных органов и органов штата, научные учреждения, участвующие в программе UA, разработали процедуры обеспечения безопасности и организовали помещения таким образом, чтобы семьи могли безопасно посещать музеи по ваучерам «учащийся + 3». Вы можете посмотреть актуальные часы работы и информацию о бронировании для каждого учреждения на страницах 4–7 этого руководства.



**Какие учреждения можно посетить? Где они находятся?** Восемь партнеров программы Urban Advantage, расположенных во всех пяти районах, включают следующие учреждения: Американский музей естественной истории, зоопарк Бронкса, Бруклинский ботанический сад, Нью-Йоркский аквариум, Нью-Йоркский ботанический сад, Нью-Йоркский зал науки, ботанический сад Куинса и зоопарк Статен-Айленда. В данной брошюре вы можете найти часы работы, контактные данные, условия посещения и другую важную информацию о каждом учреждении.

## Какие услуги предлагают партнеры программы UA?

Любое из всемирно известных культурных учреждений Нью-Йорка — это отличное место для посещения, развлечений и занятий наукой! Эти учреждения могут предложить перечисленные ниже возможности.

- Изучайте физику, забравшись на гигантскую 3D-паутину или катаясь с горок на открытой научной игровой площадке Нью-Йоркского зала науки.
- Совершите «экотур вокруг света» в оранжерее Нью-Йоркского ботанического сада или изучайте древние естественные леса, занимающие площадь 1 кв. км (250 акров).
- В зоопарке Статен-Айленда исследуйте царство рептилий и земноводных в «Крыле рептилий» или прогуляйтесь по тропическому лесу и наблюдайте за обезьянами, летучими мышами и птицами. Посетите скотный двор и покормите животных с руки!
- Узнайте, как новый экологичный административный центр по работе с посетителями в ботаническом саду Куинса использует на 40% меньше энергии и на 80% меньше воды, чем стандартное здание аналогичного размера. Для этого посетите ботанический сад Куинса и получите ответы на многие другие вопросы.
- Посетите Американский музей естественной истории, если вашему ребенку нравятся камни и планеты или если вы хотите узнать, что происходит в космосе.
- Насладитесь особыми коллекциями Бруклинского ботанического сада, включающими растения от карликовых деревьев бонсай до гигантских кленов, или полюбуйте растительностью из самых разных ареалов в оранжерее Стейнхардта.
- Посетите крупнейший городской зоопарк в Америке и наблюдайте вблизи за более чем 600 видами животных со всего мира в зоопарке Бронкса. Посмотрите на экзотических животных, птиц, рептилий, насекомых и пр.
- Погрузитесь всей семьей в изучение океанологии и полюбуйте цветными рыбами, гуляющими вразвалку пингвинами, тяжеловесными моржами и многими другими животными в Нью-Йоркском аквариуме. Не упустите возможность также увидеть новое чудо океана — акул! Им будет посвящена целая выставка.

И это только начало. Куда бы вы ни отправились, ваша семья всегда сможет принять участие в фестивалях, программах и специальных мероприятиях, а также полюбоваться и позаниматься многими другими увлекательными вещами.

Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и зайдите в раздел «Запланировать посещение» (Plan Your Trip), где вы можете найти информацию о специальных программах и мероприятиях!

## Сколько учреждений можно посетить?

Учащимся, участвующим в программе UA, будут доступны в электронном виде два (2) ваучера «учащийся + 3» на бесплатное посещение, по которым можно пройти в любой из участвующих в программе музеев, зоопарков, ботанических садов и аквариум. Каждый ваучер дает возможность посещения для одного учащегося в сопровождении **не более трех гостей**. Один из гостей должен быть взрослым. Учитель естественных наук вашего ребенка или координатор по работе с родителями поможет вам получить эти ваучеры и организовать посещение культурного учреждения.

## Что такое экскурсия для учащихся школ?

Школы, участвующие в программе Urban Advantage, могут организовать экскурсию для своих учащихся в одно из учреждений в выходные дни или во время школьных каникул. Для таких экскурсий предоставляется бесплатный вход и бесплатный транспорт. Обратите внимание, что экскурсии с личным присутствием будут недоступны в течение 2020–2021 учебного года и **будут проводиться в онлайн-формате**. Обратитесь к учителю естественных наук вашего ребенка или к координатору по работе с родителями за дополнительной информацией.

## Могут ли учреждения помочь моему ребенку с проведением научного исследования?

Да! Учащиеся могут посетить веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажать на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».

## Как помочь ребенку в изучении естественных наук?

## Где найти информацию о том, как запланировать посещение музеев в рамках программы Urban Advantage?

### Дома:

- Поощряйте стремление ребенка наблюдать, задавать вопросы и экспериментировать, чтобы углубить знания в области естественных наук.
- Как можно чаще предлагайте возможности для изучения естественных наук дома и на улице в форме игр и посещения парков, музеев, зоопарков, аквариумов, садов, центров изучения природы и других научных заведений в вашем районе.
- Запланируйте посещение культурных учреждений в рамках программы UA в соответствии с увлечениями и интересами ребенка или в целях сбора данных и информации для проведения научных исследований.
- Посетите с ребенком библиотеку для чтения литературы и проведения научного исследования. Книги, газеты и журналы, такие как *National Wildlife* или *Natural History*, — это отличный источник информации.

### Будьте нашим партнером в процессе образования ребенка:

- Регулярно общайтесь с вашим ребенком и его учителем.
- Участвуйте вместе с ребенком в виртуальных встречах и занятиях. Посещайте онлайн-собрания в школе и научные вечера для семей.
- Консультируйтесь с учителем естественных наук вашего ребенка или координатором по работе с родителями о возможностях дистанционного обучения и участия в развивающих мероприятиях.

### Чем может помочь программа Urban Advantage?

- Используйте ваучеры «учащийся + 3» для БЕСПЛАТНОГО посещения любого из учреждений, участвующих в программе UA. Если у вас возникнут вопросы, обратитесь к учителю естественных наук вашего ребенка.
- Узнайте у учителя естественных наук вашего ребенка или координатора по работе с родителями о бесплатных виртуальных экскурсиях в музей, зоопарки, аквариум и сады в рамках программы UA.
- Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org), чтобы получить дополнительную информацию о научных исследованиях, специальных мероприятиях и выставках в восьми учреждениях-партнерах программы Urban Advantage.

### Американский музей естественной истории (American Museum of Natural History)

[amnh.org](http://amnh.org)

Телефон: 212-769-5100

**Часы работы:** со среды по воскресенье: с 10:00 до 17:30, закрыт в День благодарения и Рождество. См. веб-сайт <https://www.amnh.org/plan-your-visit> для получения информации об условиях посещения.

**Информация о ваучерах.** Ваучеры включают общий входной билет плюс билет на одну временную выставку. Информацию обо всех выставках можно найти на веб-сайте Американского музея естественной истории. Требуется бронирование билетов.

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».



Помощь в проведении индивидуальных научных исследований предоставляется **по электронной почте**. Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».

## Бруклинский ботанический сад (Brooklyn Botanic Garden)

[bb.org](http://bb.org)

**Телефон:** 718-623-7200

**Часы работы:** с марта по октябрь, со вторника по воскресенье: с 10:00 до 18:00; с ноября по февраль, со вторника по воскресенье: с 10:00 до 16:30.

**Информация о ваучерах.** Ваучеры распространяются на одного участвующего в программе UA учащегося и на 3 сопровождающих лиц; для детей в возрасте до 12 лет посещение бесплатно. Все посетители должны забронировать входные билеты на определенное время: <https://www.bbg.org/visit>

Информацию о наших коллекциях растений, сезонных мероприятиях, специальных программах и выставках см. на веб-сайте [www.bbg.org](http://www.bbg.org).

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».



## Зоопарк Бронкса (Bronx Zoo)

[bronxzoo.com](http://bronxzoo.com)

**Телефон:** 718-220-5100

**Часы работы:** открыт ежедневно с 10:00 до 17:00. Посетите веб-сайт <https://tickets.wcs.org/affiliate?vid=5&vs=1>, чтобы забронировать билеты в зоопарк Бронкса на определенное время с помощью вашего ваучера UA. Чтобы забронировать билеты, вам нужно будет указать номер ваучера и название школы (за помощью обращайтесь к учителю естественных наук вашего ребенка или координатору по работе с родителями). Зоопарк закрыт в День благодарения, Рождество, Новый год и День Мартина Лютера Кинга.

**Информация о ваучерах.** Ваучеры распространяются на одного участвующего в программе UA учащегося и не более 3 сопровождающих лиц и включают билет на одну из следующих платных выставок: «Мир джунглей» (круглый год), «На поезде по диким лесам Азии» (с марта по октябрь), «Сад бабочек» (с апреля по октябрь) или «Гориллы из лесов Конго» (с апреля по декабрь). Стоимость парковки не включена.

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».





Джули Ларсен Махер ©WCS

## Нью-Йоркский аквариум (New York Aquarium)

[nyaquarium.com](http://nyaquarium.com)

**Телефон:** 718-265-FISH (3474)

**Часы работы:** открыт ежедневно с 10:00; время закрытия зависит от сезона.

**Информация о ваучерах.** Посетите веб-сайт <https://tickets.wcs.org/affiliate?vid=5&vs=1>, чтобы забронировать билеты в Нью-Йоркский аквариум на определенное время с помощью вашего ваучера UA. Чтобы забронировать билеты, вам нужно будет указать номер ваучера и название школы (за помощью обращайтесь к учителю естественных наук вашего ребенка или координатору по работе с родителями).

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».

## Нью-Йоркский ботанический сад (New York Botanical Garden)

[nybg.org](http://nybg.org)

**Телефон:** 718-817-8700

**Часы работы:** ботанический сад открыт с 10:00 до 18:00 со вторника по воскресенье, а также по понедельникам, на которые приходится общенациональные праздники.

**Информация о ваучерах.** Вы можете использовать свой ваучер для посещения ботанического сада на входе или в билетных кассах. Бронирование не требуется.

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».



## Ботанический сад Куинса (Queens Botanical Garden)

[queensbotanical.org](http://queensbotanical.org)

Телефон: 718-886-3800

**Часы работы:** актуальную информацию см. на веб-сайте [https://queensbotanical.org/hours\\_admission/](https://queensbotanical.org/hours_admission/).

**Информация о ваучерах.** Ваучеры принимаются в качестве входного билета с 1 апреля по 1 октября, их необходимо предъявить на входе в сад со стороны главной улицы или со стороны парковки. С 1 ноября по 30 марта вход в сад бесплатный, но ваучеры можно использовать для посещения некоторых специальных мероприятий. Чтобы ознакомиться с календарем мероприятий, посетите веб-сайт <https://queensbotanical.org/calendar/>.

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».



## Нью-Йоркский зал науки (New York Hall of Science)

[nysci.com](http://nysci.com)

Телефон: 718-699-0005

**Часы работы:** актуальную информацию см. на веб-сайте <https://nysci.org/visit#opening-hours> Пятница и воскресенье | с 10:00 до 17:00 (вход закрывается в 16:00) Суббота | с 10:00 до 18:00 (вход закрывается в 17:00)

**Информация о ваучерах.** Ваучеры включают общий входной билет. Стоимость парковки не включена. При использовании ваучера посетите веб-сайт [nysci.org/tickets](http://nysci.org/tickets), чтобы забронировать дату и время посещения. При онлайн-бронировании билетов вам нужно будет указать идентификационный номер ваучера. После выполнения онлайн-бронирования вы получите билеты отдельным электронным письмом, которое вам нужно будет предъявить на вашем мобильном устройстве на входе, когда вы придете в музей в день и время согласно бронированию.

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».

## Зоопарк Статен-Айленда (Staten Island Zoo)

[statenlandzoo.org](http://statenlandzoo.org)

Телефон: 718-442-3100

**Часы работы:** работает ежедневно с 10:00 до 16:45; в настоящее время для посещения доступны только открытые зоны.

**Информация о ваучерах.** Ваучеры принимаются в качестве входного билета для посещения всех выставок. Чтобы использовать ваш ваучер UA, посетите веб-сайт <http://www.statenlandzoo.org/tickets/>. Нажмите на кнопку «Входные билеты по программе Urban Advantage» (Urban Advantage Admissions Tickets). Укажите количество гостей, которые будут сопровождать вас, в разделе раскрывающегося меню «Входные билеты по ваучеру Urban Advantage» (Urban Advantage Tickets Covered By Voucher), максимум 4 человека. Если будет более 4 гостей, дополнительные гости, на которых не распространяется ваучер, должны будут оплатить стандартный тариф. Вас попросят указать идентификационный номер ваучера, полное имя учителя и название школы перед оформлением билета. По прибытии на входе вам нужно будет предъявить ваш ваучер UA «учащийся + 3» (в бумажном или электронном виде). Доступна бесплатная парковка. Ваучеры UA «учащийся + 3» можно также использовать для интерактивного 15-минутного мероприятия в режиме реального времени «Виртуальная встреча с животным», которое проведет работник зоопарка с животным по вашему выбору. Это мероприятие необходимо забронировать не позднее чем за 5 дней на веб-сайте [www.statenlandzoo.org/virtual-zoo/](http://www.statenlandzoo.org/virtual-zoo/). Если вы используете свой ваучер UA для «Виртуальной встречи с животным», используйте код скидки «UAS+3» (с учетом регистра) при оформлении билета, чтобы получить скидку. Вас попросят указать идентификационный номер ваучера.

**Помощь учащимся.** Посетите веб-сайт программы UA [www.urbanadvantagenyc.org](http://www.urbanadvantagenyc.org) и нажмите на заголовок «Занятия наукой» (Do Science) для доступа к ссылке на форму письма «Помощь учащемуся».

## Партнеры программы Urban Advantage

Общественную поддержку программе Urban Advantage оказывают Городской совет Нью-Йорка и спикер совета, а также Департамент образования города Нью-Йорка.

150th | AMERICAN MUSEUM  
OF NATURAL HISTORY

 **Bronx Zoo**  
A Wildlife Conservation Society Park



 **New York Aquarium**  
A Wildlife Conservation Society Park

**NYBG**

 **ny sci**  
New York Hall of Science

 **Queens Botanical Garden**

 **ZOO**  
Staten Island

 **NYC**  
Department of Education

---

 **NYC**  
Office of the Mayor



The Council of the  
City of New York